

04/2013

Mod: LD12/35-N

Production code: 1851060



Diamond
catering equipment

MANUAL DE INSTRUCCIONES



HORNOS Logic Line Plus

HORNOS MONOCÁMARA M4–M6–M6– M9
HORNOS CÁMARA DOBLE M8–M12– M12L– M18



Sello del Distribuidor
para Garantía

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Conformes a la Directiva de Baja Tensión 73/23 CEE, a la directiva (Compatibilidad Electromagnética) y a la directiva 98/37 CEE (máquinas); cuentan con la marca CE conforme a la Directiva 93/68 CEE.

Conformes al Reglamento (CE) N° 1935/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo del 27 de octubre de 2004 acerca de los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con productos alimentarios.

Tipo de aparato	HORNO ELECTRICO
Marca comercial	DIAMOND
Modelo	Logic Line Plus M4-M6-M6L-M9-M8-M12-M12L-M18
Fabricante	PIZZA GROUP S. r. l.
Indirizzo costruttore	
Telefono	
Telefax	

Las normas armonizadas o las especificaciones técnicas (designaciones) en vigor en la CE, aplicadas de acuerdo con las reglas de las buenas prácticas en materia de seguridad, son:

Normas u otros documentos normativos

Informe de ensayo - Fichas técnicas

EN 60335-1 EN 60335-2-64

IMQ PRIMA CONTROL 58 CEEL 99

EN 55014

FLAM GAS

Información adicional:

En calidad de fabricante y/o representante autorizado de la empresa en la CE, declaramos bajo nuestra propia responsabilidad que los aparatos son conformes a las exigencias esenciales previstas por las Directivas anteriormente mencionadas.

San Vito al Tagliamento (PN)

03.04.2006

Bellotto Carlo

Presidente

A handwritten signature in black ink, likely belonging to Carlo Bellotto.



Los aparatos han sido fabricados y probados según las prescripciones de seguridad indicadas en las directivas europeas pertinentes.

Este manual va dirigido a todas aquellas personas encargadas de la instalación, uso y mantenimiento del horno, para que puedan aprovechar al máximo las características del producto.

En caso de dudas acerca del contenido y para cualquier aclaración, póngase en contacto con el fabricante o con el servicio de asistencia técnica autorizado, citando el número del apartado del tema en cuestión.

Es importante que se conserve con cuidado este manual y que acompañe a la máquina en cualquier posible transferencia (incluido el cambio de propiedad). Así podrá consultarse cuando sea necesario y, por lo tanto, se podrá disponer de la información necesaria para trabajar en condiciones de seguridad.

Además queda reservada, conforme a la ley, la propiedad de este documento. Se prohíbe a terceros manipularlo o traducirlo sin autorización.

La información técnica, las representaciones gráficas y las especificaciones contenidas en este manual no son divulgables.

El fabricante no está obligado a notificar posibles modificaciones posteriores del producto.

© Copyright 2008

INDICE

1 INTRODUCCIÓN

- 1.1 SÍMBOLOS
- 1.2 USO PREVISTO
- 1.3 OBJETIVO Y CONTENIDO DEL MANUAL
- 1.4 CONSERVACIÓN DEL MANUAL
- 1.5 ACTUALIZACIÓN DEL MANUAL
- 1.6 GENERALIDADES
- 1.7 PRINCIPALES NORMAS DE PREVENCIÓN DE ACCIDENTES CUMPLIDAS Y A CUMPLIR
- 1.8 GARANTÍA LEGAL
- 1.9 RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE
- 1.10 CARACTERÍSTICAS DEL USUARIO
- 1.11 ASISTENCIA TÉCNICA
- 1.12 PIEZAS DE RECAMBIO
- 1.13 PLACA DE IDENTIFICACIÓN
- 1.14 ENTREGA DEL HORNO

2 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- 2.1 ADVERTENCIAS PARA EL INSTALADOR
- 2.2 ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO
- 2.3 ADVERTENCIAS PARA EL ENCARGADO DE MANTENIMIENTO

3 DESPLAZAMIENTO Y TRANSPORTE

4 PREPARACIÓN DEL LUGAR DE INSTALACIÓN

- 4.1 MEDIDAS DE SEGURIDAD
- 4.2 LUGAR DE INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA

5 INSTALACIÓN

- 5.1 EMPLAZAMIENTO DEL HORNO
- 5.2 CONEXIÓN A LAS INSTALACIONES

5.2.1 Conexión eléctrica

5.2.1.1 Puesta a tierra

6 PUESTA EN SERVICIO Y USO DEL HORNO

6.1 DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE MANDOS

6.2 PRIMER ENCENDIDO DEL HORNO

6.3 PUESTA EN MARCHA

6.4 INDICACIONES PARA LA COCCIÓN

6.5 IDEAS Y CONSEJOS DEL CHEF DE PIZZA

6.6 FASE DE TRABAJO

6.7 USO DE LA VÁLVULA DE ASPIRACIÓN DE HUMOS

6.8 FASE DE APAGAMIENTO

7 MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

7.1 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

7.2 MANTENIMIENTO ORDINARIO DIRIGIDO AL USUARIO

7.2.1 Limpieza del plano refractario de la cámara de cocción

7.2.2 Limpieza exterior del horno

8 ALARMAS Y POSIBLES ANOMALÍAS

9 INFORMACIÓN PARA EL DESGUACE Y LA ELIMINACIÓN

10 DESPIECE Y LISTA DE REPUESTOS

11 DATOS TÉCNICOS

Estimado cliente,
deseamos en primer lugar agradecerle la confianza que ha depositado en nosotros al adquirir nuestro producto, y le felicitamos por su elección.

Para poder hacer un uso óptimo de su nuevo horno, le invitamos a seguir atentamente las instrucciones de este manual.

1 INTRODUCCIÓN

El fabricante se reserva el derecho de modificar las especificaciones y características técnicas y/o de funcionamiento de la máquina en cualquier momento y sin previo aviso.

1.1 SÍMBOLOS

En este manual, los puntos de importancia relevante están resaltados con los siguientes símbolos:



INDICACIÓN: indicaciones acerca del uso correcto del horno y las responsabilidades de los encargados.



ATENCIÓN: punto en el que se expresa una nota de especial importancia.



PELIGRO: se expresa una importante nota de comportamiento para la prevención de accidentes o daños materiales

1.2 USO PREVISTO

Los hornos han sido diseñados y fabricados solamente para la cocción de pizza y productos similares.

El uso contemplado mencionado y las configuraciones de la máquina previstas son los únicos admitidos por el Fabricante: **no utilice la máquina incumpliendo las indicaciones proporcionadas.**



El uso previsto indicado solo es válido para aparatos que presenten una plena eficiencia estructural, mecánica y de instalación.

1.3 OBJETIVO Y CONTENIDO DEL MANUAL

Objetivo:

El objetivo del manual es permitir que el usuario adopte las medidas y disponga de todos los medios humanos y materiales necesarios para un uso correcto, seguro y duradero.

Contenido:

Este manual contiene toda la información necesaria para la instalación, el uso y el mantenimiento de la máquina.

El escrupuloso cumplimiento de lo descrito garantiza un alto grado de seguridad y productividad del horno.

1.4 CONSERVACIÓN DEL MANUAL

Conservación y consulta:

El manual debe conservarse cuidadosamente y estar siempre disponible para ser consultado, tanto por parte del usuario como de los encargados del montaje y del mantenimiento.

El manual de Instrucciones de Uso y Mantenimiento constituye una parte integrante de la máquina.

Deterioro o pérdida:

En caso necesario, solicite una nueva copia a la casa fabricante o a su distribuidor.

Traspaso de la máquina:

En caso de traspaso del horno, el usuario deberá entregar al nuevo comprador también este manual.

1.5 ACTUALIZACIÓN DEL MANUAL

Este manual refleja el estado de la técnica en el momento de la introducción de la máquina en el mercado.



Las máquinas ya presentes en el mercado, con la documentación técnica correspondiente, no serán consideradas por la casa fabricante como deficientes o inadecuadas tras la realización de modificaciones, adecuaciones o la aplicación de nuevas tecnologías en máquinas de nueva comercialización.

1.6 GENERALIDADES

Información:

En caso de intercambio de información con el Fabricante o el Distribuidor de la máquina, consulte el número de serie y los datos identificativos de la máquina en la placa correspondiente.

Responsabilidades:

Con la entrega de este manual, el Fabricante declina toda responsabilidad, tanto civil como penal, por accidentes derivados del incumplimiento total o parcial de las instrucciones contenidas en él.

El Fabricante declina asimismo toda responsabilidad por un uso impropio de la máquina o un uso incorrecto por parte del usuario, por modificaciones y/o reparaciones no autorizadas, o por el uso de repuestos no originales o no específicos para estos modelos.

Mantenimiento extraordinario:

Las operaciones de mantenimiento extraordinario deben ser efectuadas por personal cualificado y habilitado para intervenir en la maquinaria a que se refiere este manual.

Responsabilidad sobre las obras de instalación:



La responsabilidad por las obras realizadas para la instalación del horno no podrá ser atribuida al Fabricante. Esta recae en el instalador, que debe verificar que las soluciones de instalación propuestas sean correctas. Deben cumplirse también todas las normas de seguridad previstas por la legislación específica vigente en el país de instalación de la máquina.

Uso:



El uso de la máquina está supeditado, además de las instrucciones de este manual, al cumplimiento de todas las normas de seguridad previstas por la legislación específica vigente en el país de instalación.

1.7 PRINCIPALES NORMAS DE PREVENCIÓN DE ACCIDENTES CUMPLIDAS Y A CUMPLIR

- Directiva 2006/95/CE “Concerniente a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros relativas al material eléctrico destinado a ser empleado en ciertos límites de tensión”.
- Directiva 2004/108/CE “Concerniente a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética y por la que se deroga la Directiva 89/336/CEE”.
- Directiva 89/391/CEE “Concerniente a la aplicación de medidas destinadas a promover la mejora de la seguridad y de la salud de los trabajadores en el trabajo”.
- Directiva 2006/42/CE “Relativa a las máquinas y que modifica la directiva 95/16/CE”.
- Directiva 85/374/CEE y Directiva 1999/34/CE “Relativa a la aproximación de las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas de los Estados miembros en materia de responsabilidad por los daños causados por productos defectuosos”.
- Directiva 2002/95/CE “Sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos”.
- Directivas 2002/96/CE y 2003/108/CE “Sobre residuos de aparatos eléctricos o electrónicos (RAEE) y modificaciones posteriores.”

1.8 GARANTÍA LEGAL

La duración de la garantía es conforme a las normativas comunitarias y empieza a partir de la fecha de la factura emitida en el momento de la compra.

Dentro de este periodo, se sustituirán o repararán gratuitamente, solo **franco nuestro establecimiento** aquellos elementos que, por causas demostradas e inequívocas, presenten defectos de fabricación, excepto en el caso de los componentes eléctricos y los sujetos a desgaste.

La garantía no incluye los gastos de envío ni el coste de la mano de obra.

Para poder hacer uso de la garantía legal, conforme a la directiva 1999/44/CE, el usuario debe cumplir escrupulosamente con las prescripciones indicadas en este manual, y especialmente:

- trabajar siempre dentro de los límites de uso del producto;
- efectuar un mantenimiento constante y diligente;
- permitir el uso del producto solo a personas con capacidad y aptitud probadas y con formación específica para ello.

El incumplimiento total o parcial de las prescripciones contenidas en este manual conllevará la inmediata anulación de la garantía.

1.9 RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE

! El fabricante declina toda responsabilidad civil o penal, directa o indirecta, por:

- instalación no conforme a las normativas nacionales vigentes y a las directivas de seguridad;
- incumplimiento de las instrucciones contenidas en el manual;
- instalación por parte de personal no cualificado y no formado;
- uso no conforme a las normativas de seguridad;
- modificaciones y reparaciones efectuadas en la máquina sin la autorización del Fabricante;
- uso de repuestos no originales o no específicos para el modelo de horno;



- falta de mantenimiento;
- sucesos excepcionales.

1.10 CARACTERÍSTICAS DEL USUARIO

El usuario del aparato debe ser una persona adulta y responsable que cuente con los conocimientos técnicos necesarios para el mantenimiento ordinario, como por ejemplo la limpieza diaria del horno.

Asegúrese de que los niños y las personas no encargadas no se acerquen a la máquina mientras esté funcionando.

1.11 ASISTENCIA TÉCNICA

El Fabricante puede resolver cualquier problema relacionado con el uso y el mantenimiento durante todo el ciclo de vida de la máquina.

Nuestra sede central queda a su disposición para orientarle al centro de asistencia autorizado más cercano.

1.12 PIEZAS DE RECAMBIO

Use únicamente piezas de recambio originales.

No espere a que los componentes se deterioren con el uso para remplazarlos.

Remplazar un componente desgastado antes de su rotura contribuye a la prevención de accidentes derivados precisamente de la rotura repentina de los componentes, que podrían ocasionar graves daños a personas o cosas.



Efectúe las comprobaciones periódicas de mantenimiento como se indica en el capítulo “MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA”.

1.13 PLACA DE IDENTIFICACIÓN

La placa de datos colocada en la máquina lleva todos los datos característicos, incluidos los datos del Fabricante, el **número de Serie** y el marcado **CE**.

1.14 ENTREGA DEL HORNO

El horno se entrega en un embalaje cerrado de cartón y amarrado a una plataforma de madera que permite desplazarlo mediante carretillas elevadoras y/u otros medios.

Además del horno, el embalaje contiene las instrucciones de uso, instalación y mantenimiento, y la declaración de conformidad según la directiva en vigor.

2 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

2.1 ADVERTENCIAS PARA EL INSTALADOR



Compruebe que las operaciones de preinstalación del horno sean conformes a reglamentos locales, nacionales y europeos.

- Cumpla las prescripciones indicadas en este manual.
- No efectúe conexiones eléctricas temporales con cables provisionales o no aislados.
- Compruebe que la puesta a tierra de la instalación eléctrica sea eficiente.
- Use siempre el equipamiento de protección individual y los demás medios de protección previstos por la ley.

2.2 ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO



El lugar en el que se va a instalar la máquina debe tener las siguientes características:

- estar seco;
- las fuentes de agua y de calor deben encontrarse a una distancia adecuada;
- la ventilación y la iluminación deben ser adecuadas y cumplir las normas higiénicas y de seguridad previstas por las leyes vigentes;
- el suelo debe ser llano y compacto para permitir una limpieza profunda;

- no se deben colocar cerca de la máquina obstáculos de ninguna clase que pudieran condicionar su ventilación normal.

Además el usuario debe:

- asegurarse de que los niños no se acerquen a la máquina en funcionamiento;
- cumplir las prescripciones contenidas en este manual;
- no quitar ni manipular los dispositivos de seguridad de la máquina;
- tener siempre mucho cuidado, es decir, observar su propio trabajo y no utilizar la máquina mientras esté distraído;
- efectuar todas las operaciones con la máxima seguridad y calma;
- cumplir las instrucciones y las advertencias contenidas en las placas colocadas en el horno.

Las placas son dispositivos de prevención de accidentes, por lo que deben resultar siempre perfectamente legibles. Si estuviesen dañadas y fuesen ilegibles, es obligatorio sustituirlas, solicitando el recambio original al Fabricante.

- Desconectar la alimentación eléctrica después de cada uso y antes de las operaciones de limpieza, mantenimiento o desplazamiento de la máquina.

2.3 ADVERTENCIAS PARA EL ENCARGADO DE MANTENIMIENTO



-Cumpla con las prescripciones contenidas en este manual.

- Use siempre el equipamiento de protección individual y los demás medios de protección.
- Antes de cualquier operación de mantenimiento, asegúrese de que el horno se haya enfriado, si se ha utilizado.
- Desconecte la alimentación eléctrica antes de intervenir en partes eléctricas, electrónicas y conectores.
- Si incluso uno solo de los dispositivos de seguridad estuviese descalibrado o no funcionase, debe considerarse que el horno está fuera de servicio.



3 DESPLAZAMIENTO Y TRANSPORTE

La máquina se entrega con todas sus partes en un embalaje cerrado y amarrado a una plataforma (palet) de madera.

El horno debe descargarse del medio de transporte elevándolo con el equipamiento adecuado.

Para el transporte del horno hasta el lugar de instalación, utilice una carretilla de ruedas con capacidad de carga adecuada.

Durante la elevación, evite tirones o movimientos bruscos.

Asegúrese de que los medios de elevación tengan una capacidad de carga superior al peso de la máquina que se debe elevar.

La responsabilidad por la elevación de las cargas recae completamente en el conductor de maniobras.

Deje un espacio libre de **al menos 20 cm** entre el horno y las paredes y/u otra maquinaria para facilitar las operaciones de uso, limpieza y mantenimiento de la máquina.

PELIGRO

 **Asegúrese de que los niños no jueguen con los componentes del embalaje (ej. películas y poliestireno). ¡Peligro de asfixia!**

4 PREPARACIÓN DEL LUGAR DE INSTALACIÓN

4.1 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



La responsabilidad por las obras realizadas en el espacio de ubicación de la máquina recae en el usuario; este deberá comprobar también las soluciones de instalación propuestas.

El usuario debe cumplir todos los reglamentos de seguridad locales, nacionales y europeos.

El aparato deberá instalarse en suelos con capacidad portante adecuada.

Las instrucciones de montaje y desmontaje del aparato están reservadas a los técnicos especializados.

Se recomienda siempre que los usuarios acudan a nuestro servicio de asistencia para solicitar la intervención de técnicos cualificados.

Antes de operaciones de montaje o desmontaje, el instalador deberá adoptar las precauciones de seguridad previstas por la ley, y especialmente:

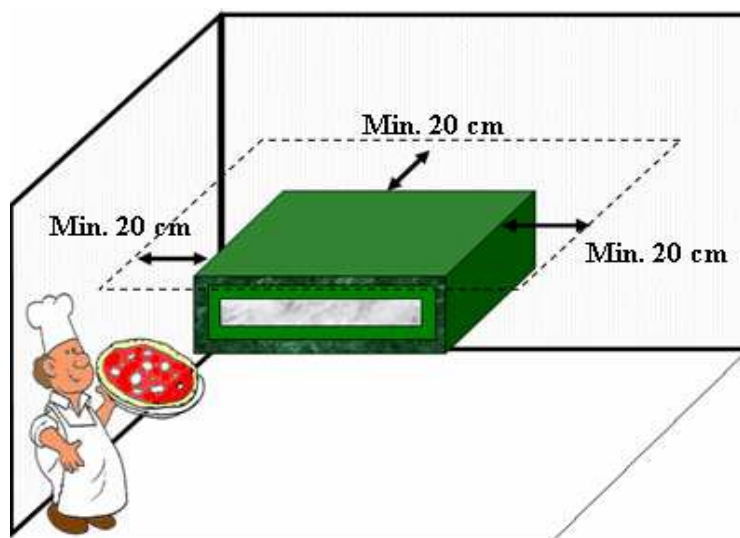
- A) no debe trabajar en condiciones adversas;
- B) debe trabajar en perfectas condiciones psicofísicas y debe comprobar que el equipamiento de prevención de accidentes individual y personal esté en buen estado y funcione perfectamente;
- C) debe ponerse guantes de protección;
- D) debe ponerse calzado de seguridad;
- E) debe utilizar herramientas dotadas de aislamiento eléctrico;
- F) debe asegurarse de que la zona donde ocurren las fases de montaje y desmontaje esté libre de obstáculos.

4.2 LUGAR DE INSTALACIÓN DEL HORNO

En la figura de abajo se indican las distancias mínimas que es necesario respetar durante el emplazamiento para facilitar las operaciones de uso, limpieza y mantenimiento del horno.



Deje una distancia mínima de al menos 20 cm entre el horno y las paredes y/u otra maquinaria.



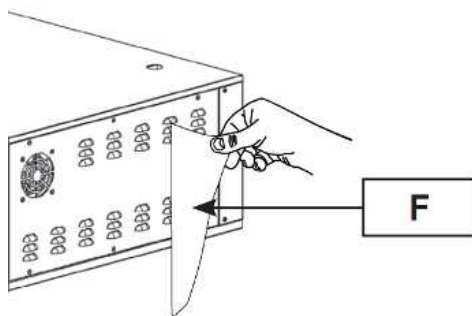
5 INSTALACIÓN

La instalación debe ser efectuada por personal cualificado conforme a los reglamentos locales, nacionales y europeos.

5.1 EMPLAZAMIENTO DEL HORNO

Asegúrese de que el plano para colocar el horno sea llano y tenga una capacidad de carga adecuada.

Después de sacarlo del embalaje, colóquelo en el lugar previsto respetando las distancias mínimas (véase punto 4.2). Quite eventuales protecciones de poliestireno y **saque la película de protección (F)** **s**in utilizar herramientas que podrían dañar las superficies.

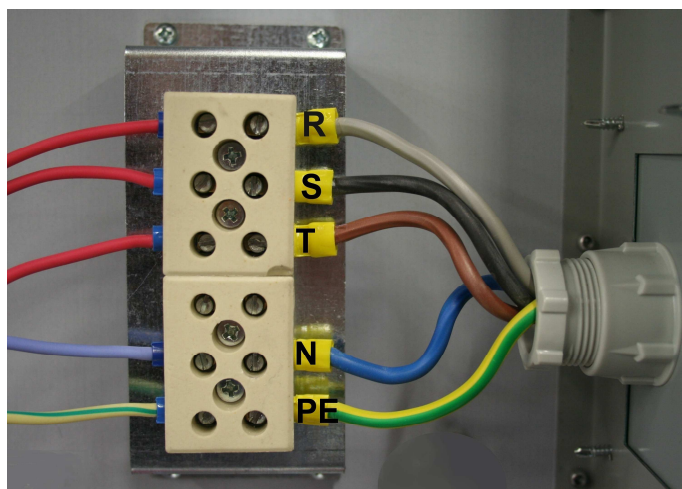


5.2 CONEXIÓN A LAS INSTALACIONES

5.2.1 Conexión eléctrica

El horno se entrega sin cable de alimentación. La conexión a la red eléctrica debe realizarse interponiendo un interruptor magnetotérmico diferencial adecuado, donde la distancia de apertura entre los contactos sea por lo menos de 3 mm. Para conectar el horno a la red eléctrica proceder de la siguiente manera:

- retire el panel lateral derecho;
- conecte al tablero de bornes los conductores del cable de alimentación tipo **H07-RNF** homologado, a conductores de sección adecuada, según la normas vigentes.



La toma eléctrica debe ser de fácil acceso y no debe requerir ningún desplazamiento de la máquina.



La conexión eléctrica (toma eléctrica) debe ser de fácil acceso incluso tras la instalación del horno.

La distancia entre la máquina y la toma de corriente debe ser suficiente para evitar que se tense el cable de alimentación. Además, el cable no debe encontrarse bajo el zócalo del horno.



Si el cable de alimentación sufriese daños, deberá ser sustituido por el servicio de asistencia técnica o por un técnico cualificado, para evitar cualquier riesgo.

5.2.1.1 Puesta a tierra



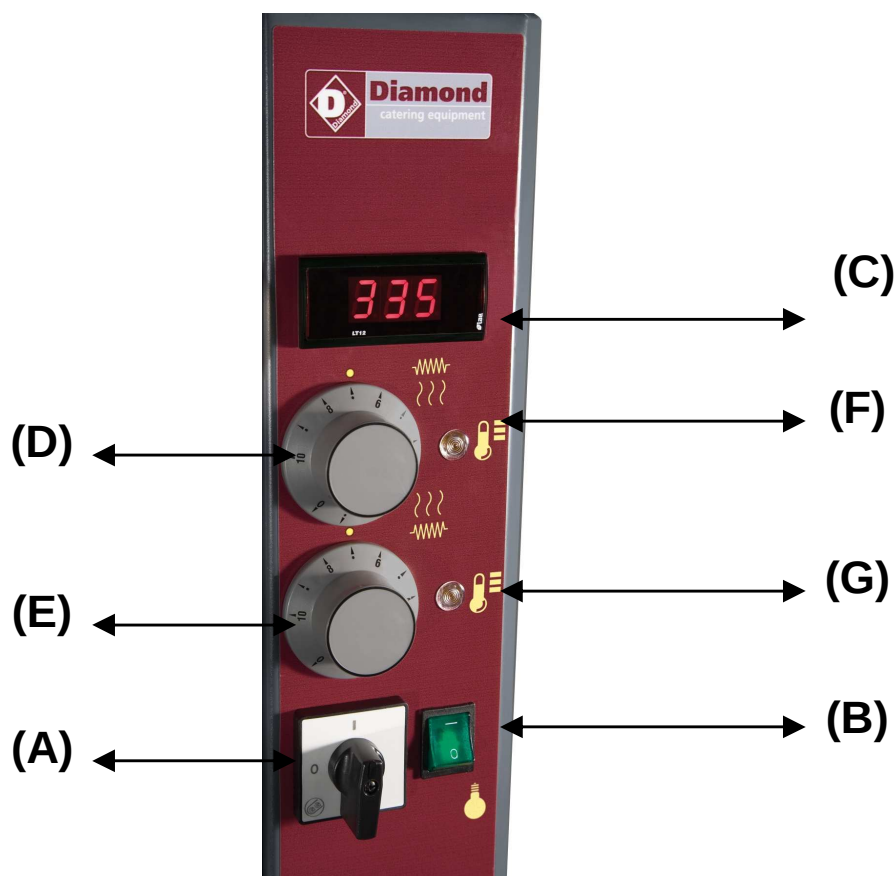
Es obligatorio que la instalación tenga una puesta a tierra.

Conforme a las normativas vigentes es obligatorio conectar el aparato con un sistema equipotencial cuyo funcionamiento debe ser comprobado según las normativas vigentes. La conexión se establece a través del borne adecuado puesto al lado del table de bornes negro, con un cable de sección transversal mínima de 10 mm². El borne está marcado por el simbolo siguiente:



6 PUESTA EN SERVICIO Y USO DEL HORNO

6.1 DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE MANDOS



El panel de mandos del horno se compone de:

- interruptor general **(A)**
- interruptor luz cámara de cocción **(B)**
- termómetro de control digital **(C)**
- termóstato regulación temperatura techo **(D)**
- termóstato regulación temperatura fondo **(E)**
- luz piloto temperatura techo **(F)**
- luz piloto temperatura fondo **(G)**

6.2 PRIMER ENCENDIDO DEL HORNO

Al primer uso del horno se aconseja calentarlo en vacío para eliminar malos olores causados por la evaporación de los materiales refractarios y de las componentes metálicas interiores.

Procedimiento:

- Abra totalmente la válvula de aspiración
- Después de comprobar que el horno esté alimentado eléctricamente, ponga el interruptor en posición “1”.
- Deje que el horno funcione en vacío durante al menos 8 horas a la temperatura de 300° antes de cocinar por primera vez.

6.3 PUESTA EN MARCHA

Después de conectar el horno a la red eléctrica, ponga el interruptor general (A) en posición “1”. El display del termómetro digital visualiza la temperatura media de la cámara de cocción. Gire los pomos de los termostatos (D) y (E) hasta la temperatura deseada. De esa manera se activan las resistencias de calentamiento (techo y fondo) y se prenden las luces piloto correspondientes.

6.4 INDICACIONES PARA LA COCCIÓN

Debido a sus diferentes características, para los productos alimentarios no se pueden generalmente indicar tiempos y temperaturas de cocción exactos.

Especialmente para pizza y productos similares, tiempos y temperaturas de cocción dependen de la forma y del espesor de la masa, y además de la cantidad y tipo de ingredientes usados.

Por eso, siempre es aconsejable hacer unas pruebas de cocción (sobre todo en cuanto se use ese modelo de horno por primera vez), para poder comprender sus características y funcionamiento de la mejor manera.

 Elegir los tiempos y las temperaturas ideales es fundamental para cocinar una buena pizza y eso depende principalmente de la experiencia del cocinero.

6.5 IDEAS Y CONSEJOS DEL CHEF DE PIZZA

En este capítulo se encuentran ideas y consejos del equipo de los hábiles chefs, quién constantemente colaboran para desarrollar nuestros productos.

Para conseguir un resultado optimal, es a decir una buena pizza, hay que cocinarla a una temperatura media de alrededor de **310°C** durante **3** minutos.

Para poder utilizar y manejar el horno siempre de la mejor manera y conseguir el mejor resultado posible, se aconseja proceder de la siguiente manera:

- 1) El horno debe encenderse (fase de calentamiento) por lo menos **una hora** antes de cocinar, y en esta fase hay que ajustar :
TECHO → marca n°7
FONDO → marca n°6
- 2) Mantenga esos ajuste y empiece a cocinar la primera hornada
- 3) Después de cocinar la primera hornada averigue el resultado, y ajuste:
TECHO → marca n°8
FONDO → marca n°7
Siga cocinando manteniendo estos ajustes.
- 4) Una vez terminadas las hornadas o por si desea simplemente mantener la temperatura del horno (sín cocinar), ajuste de vuelta el horno como explicado en el punto 1.
- 5) En cuanto desee seguir cocinando, reempieze por el punto 1.

 Para el mejor resultado, es necesario que el 20% de la superficie de cocción (plano refractario) permanezca libre. Esto permite eliminar de la mejor manera el vapor causado por la cocción de las pizzas.

En el caso de que se ocupe toda la superficie de cocción (condición no ideal), abra bién la válvula de aspiración de humos para facilitar la salida del vapor ácueo.

 Para el mejor resultado se aconseja ocupar zonas diferentes del plano de cocción para cada hornada. De esa manera la superficie refractaria podrá secarse correctamente y permitir una temperatura homogénea de toda la superficie.

6.6 FASE DE TRABAJO

En cuanto el horno esté encendido, será posible modificar los parametros de temperatura en cualquier momento, y también averiguar la cocción de la pizza alumbrando la cámara.

Conforme el horno haya alcanzado la temperatura deseada (visible en el display) se pueden introducir la pizzas para cocinarlas. Proceda de la siguiente manera:

- Abra la puerta del horno por las manijas.
- Para alumbrar la cámara interiormente ponga el interruptor luminoso (B) en posición “1”.
- Introduzca en el horno las pizzas utilizando instrumentos adecuados.
- Cierre la puerta por las manijas y controle la cocción a través del vidrio de inspección.
- Al término de la cocción abra la puerta del horno (por las manijas) y saque las pizzas utilizando herramientas adecuadas.

 Por si abre la puerta mientras el horno esté funcionando, manténgase a una distancia adecuada para no ser pegado por la varahada de calor que sale de la cámara.

 Utilize herramientas adecuadas para colocar y mover las pizzas en la cámara de cocción, a fin de evitar quemaduras.

 En cuanto abra la puerta para hornar las pizzas, no la deje abierta durante mucho tiempo para evitar la dispersión de calor y la disminución de la temperatura de la cámara.

 Evite dejar caer aceites o grasas en el fondo, ya que podrían incendiarse por las temperaturas elevadas.

6.9 USO DE LA VÁLVULA DE ASPIRACIÓN DE HUMOS

La válvula de la chimenea permite la regulación de la salida de humos y vapores de la cámara de cocción y el mantenimiento del calor en ella.

Se aconseja mantener la válvula totalmente cerrada durante la fase de calentamiento, para alcanzar la temperatura deseada lo mas rápido posible. Durante la cocción ajustar la válvula según las exigencias.

**VÁLVULA DE
ASPIRACIÓN**



6.7 FASE DE APAGAMIENTO

Para apagar el horno, gire el interruptor general (A) en posición "0".

7 MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

7.1 MEDIDAS DE SEGURIDAD



Antes de cualquier operación de mantenimiento, tome las siguientes precauciones:

- Asegúrese de que el horno esté apagado y completamente enfriado.
- Asegúrese de que el horno no esté enchufado a la toma eléctrica.
- Compruebe que la alimentación no pueda empezar de vuelta por error. Desenchufe la clavija de la toma de electricidad.
- Utilice los dispositivos de protección individual previstos por la directiva 89/391/CEE;
- Trabaje siempre con herramientas adecuadas para el mantenimiento;
- Al término de las operaciones de mantenimiento o de arreglo y antes de poner el horno en marcha de vuelta, reinstale todas las protecciones y reactive todos los dispositivos de seguridad.

7.2 MANTENIMIENTO ORDINARIO DIRIGIDO AL USUARIO

Como cualquier aparato, nuestros hornos también necesitan de una limpieza simple pero frecuente y precisa para poder garantizar un rendimiento eficiente y el funcionamiento regular.



Se recomienda no utilizar jamás productos químicos no alimentarios, abrasivos o corrosivos. De toda manera evite usar chorros de agua, herramientas cualesquiera, objetos ásperos o abrasivos como estropajos de acero, esponjas u otro que puedan dañar las superficies y sobre todo comprometer la seguridad bajo un perfil higiénico.

7.2.1 Limpieza del plano refractario de la cámara de cocción

Se debe limpiar el horno después de cada utilización con observancia a las normas higiénicas y para guardar la funcionalidad del aparato.

Antes de empezar, deje el horno prendido a la temperatura de 350°C durante unos 60 minutos para facilitar la carbonización de las escorias de cocción. En cuanto se alcance la temperatura, apague el horno y espere que la temperatura baje hasta 100°C (temperatura óptima para limpiar). Interrumpa la alimentación eléctrica. Se ponga guantes y ropa adecuados para protegerse de quemaduras, abra la puerta y mediante una fregona de fibra natural y de mango largo quite la mayoría de los restos de cocción del plano refractario y luego quite los demás con un aspirador adecuado. Por fin limpie el plano refractario con un paño húmedo.

7.2.2 Limpieza exterior del horno

La limpieza de las superficies exteriores del horno, de las partes exteriores de acero inoxidable, del vidrio de inspección y del panel de mandos, deben ser ejecutadas con el horno frío y desenchufado de la toma eléctrica.

Use una esponja o un paño suave no abrasivo mojado de agua o posiblemente de algún detergente neutro y no corrosivo. En todo caso no utilice nunca chorros de agua, ya que podrían entrar en las componentes eléctricas perjudicándolas y perjudicando la seguridad de las personas.

8 ALARMAS Y POSIBLES ANOMALIAS

ANOMALIAS DE FUNCIONAMIENTO		
Anomalia	Posible Causa	Solución
El horno no se enciende y el display del termómetro digital está apagado	Falta energía eléctrica en la red	Controlar contador general, toma eléctrica, clavija y cable de alimentación
El horno no se enciende y el display del termómetro digital está apagado	Interruptor general apagado (posición 0)	Poner el interruptor general en posición 1
El display está apagado aunque el interruptor general esté en posición 1 y haya alimentación eléctrica	Termómetro digital estropeado	Reemplazar el termómetro digital
El display del termómetro digital indica "PF"	Sonda temperatura estropeada	Sustituir sonda
La lámpara de iluminación interna no se enciende	Lámpara quemada	Sustituir lámpara
La lámpara de iluminación interna no se enciende	Interruptor lámpara estropeado	Sustituir interruptor lámpara
La lámpara de iluminación interna no se enciende	Falta alimentación eléctrica en la lámpara	Averiguar conexión eléctrica lámpara
La puerta está cerrada pero sale humo	Válvula de mariposa de la chimenea cerrada	Abrir la válvula y comprobar su correcto funcionamiento.
La puerta no queda bien cerrada	Muelle de cierre de la puerta cedido	Desmontar el panel lateral izquierdo y sustituir el muelle
La cámara de cocción no se calienta suficientemente	Las temperaturas preprogramadas son demasiado bajas	Programar las temperaturas correctas
La cámara de cocción no se calienta de manera suficiente aunque las temperaturas preajustadas sean correctas	Una o más resistencias están estropeadas	Sustituir las resistencias estropeadas
La temperatura sigue subiendo más de los ajustes del termostato	Contactos de los termostatos de la tarjeta de potencia bloqueados (resistencias alimentadas)	Averiguar y si necesario sustituir tarjeta termostatos
La temperatura sigue subiendo más de los ajustes del termostato	Sonda termostato/s o contactos termostato estropeados	Controlar y si necesario sustituir termostato

9 INFORMACIÓN PARA EL DESGUACE Y LA ELIMINACIÓN

El desguace y la eliminación de la máquina son responsabilidad exclusiva del dueño y corren a cargo de este, que deberá cumplir las leyes vigentes en su país en materia de seguridad, respeto y protección del medio ambiente.

El desguace y la eliminación pueden ser encargados también a terceros, siempre y cuando se recurra a empresas autorizadas para la recogida y la eliminación de los materiales en cuestión.



INDICACIÓN: *cíñase en todo caso a las normativas vigentes en el país de uso para la eliminación de los materiales o para la notificación de la eliminación en caso necesario.*



ATENCIÓN: *todas las operaciones de desmontaje para el desguace deben realizarse con la máquina parada y desprovista de alimentación eléctrica.*

- *extraiga todo el aparato eléctrico;*
- *separe los acumuladores presentes en las tarjetas electrónicas;*
- *efectúe el desguace de la máquina a través de empresas autorizadas;*



ATENCIÓN: *el abandono de la máquina en zonas accesibles constituye un grave peligro para personas y animales.*

La responsabilidad por posibles daños a personas y animales siempre recae en el dueño.

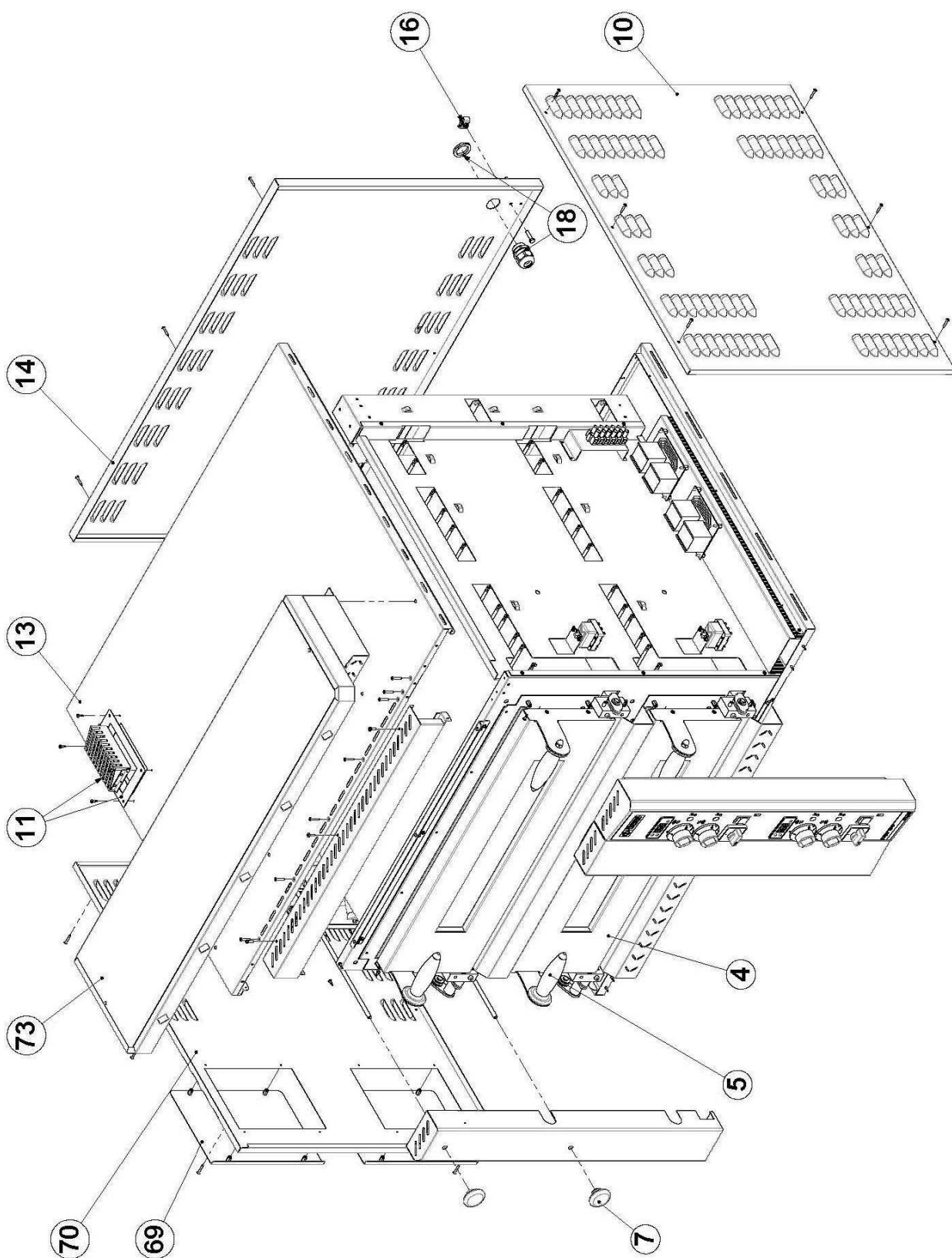
INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

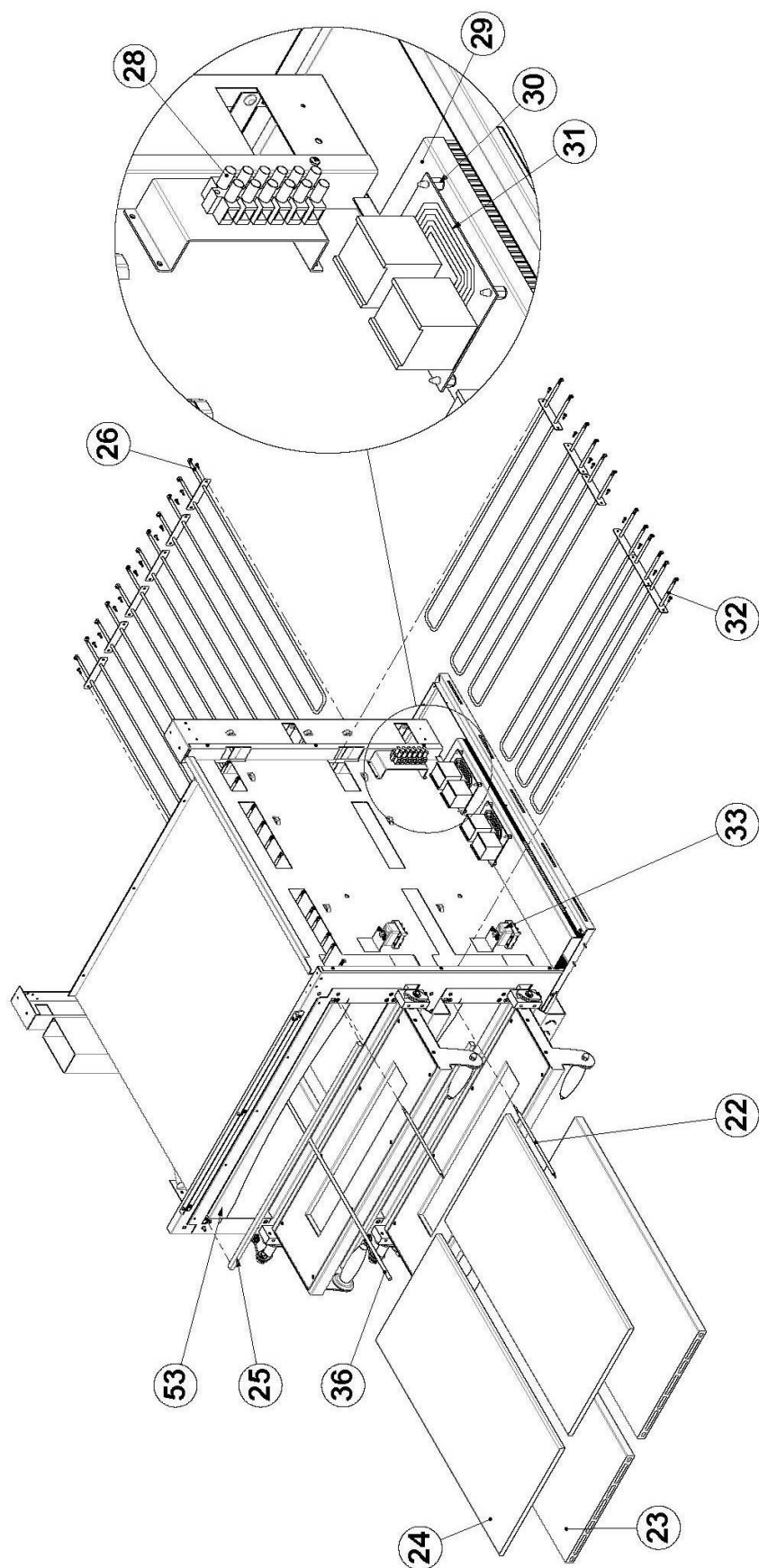


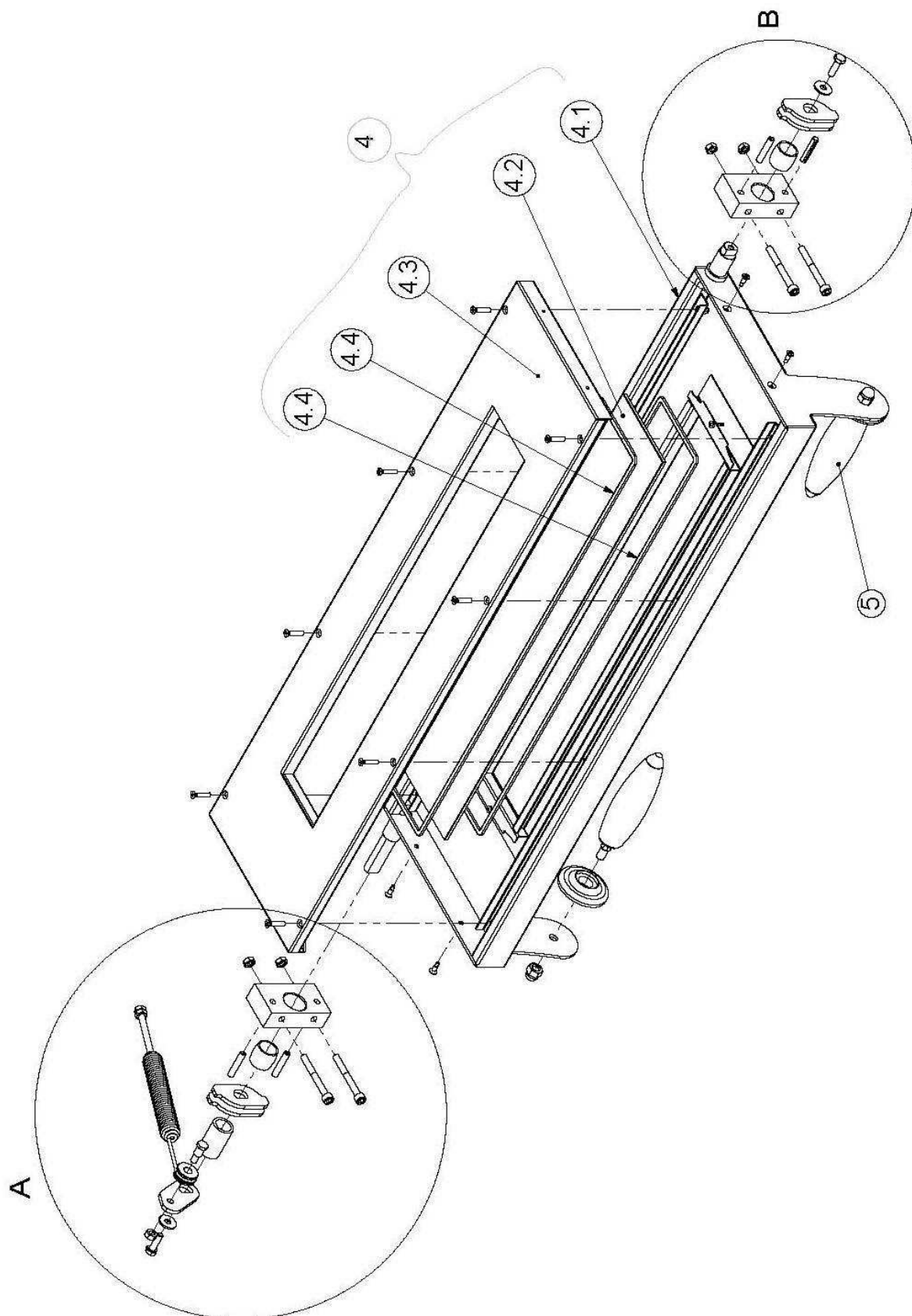
Este aparato entra en el sector de aplicación de la Directiva europea 2002/96/CE, la cual prescribe que este producto no debe depositarse junto a los demás residuos domésticos. La recogida selectiva adecuada para el posterior reciclaje, tratamiento y eliminación del equipo inservible, compatible con el medio ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos para el medio ambiente y para la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el equipo.

Para mayor información acerca la recogida, dirigirse a la oficina municipal local o a su revendedor.

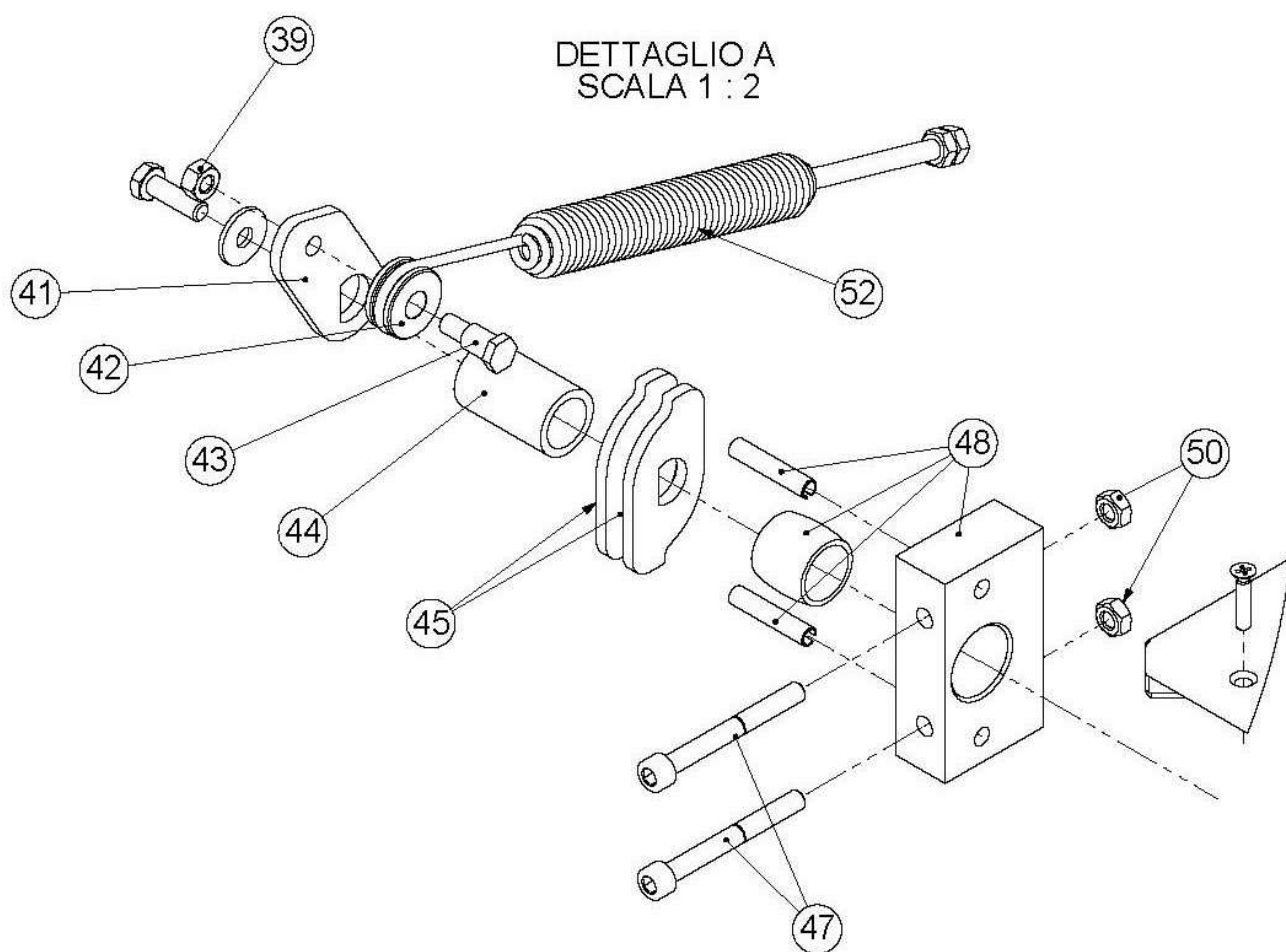
10 DESPIECE Y LISTA DE REPUESTOS



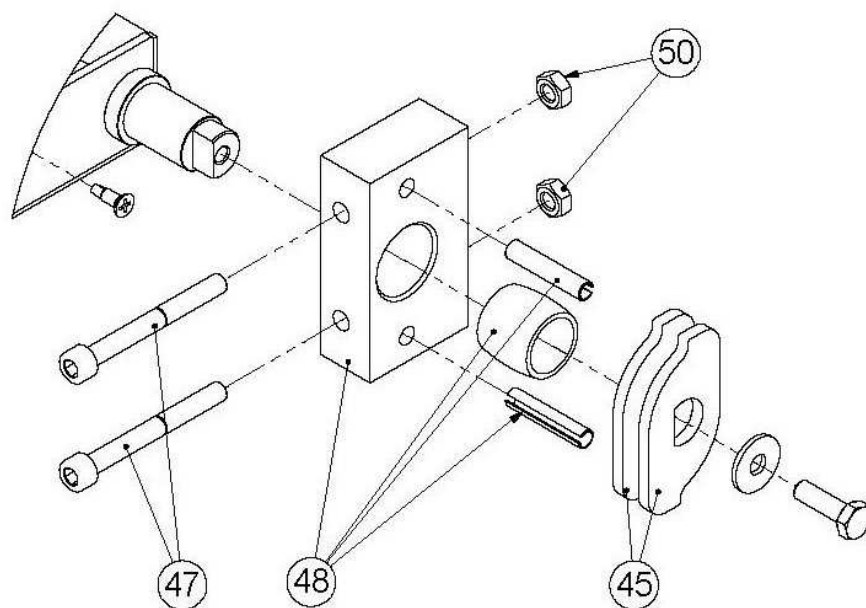


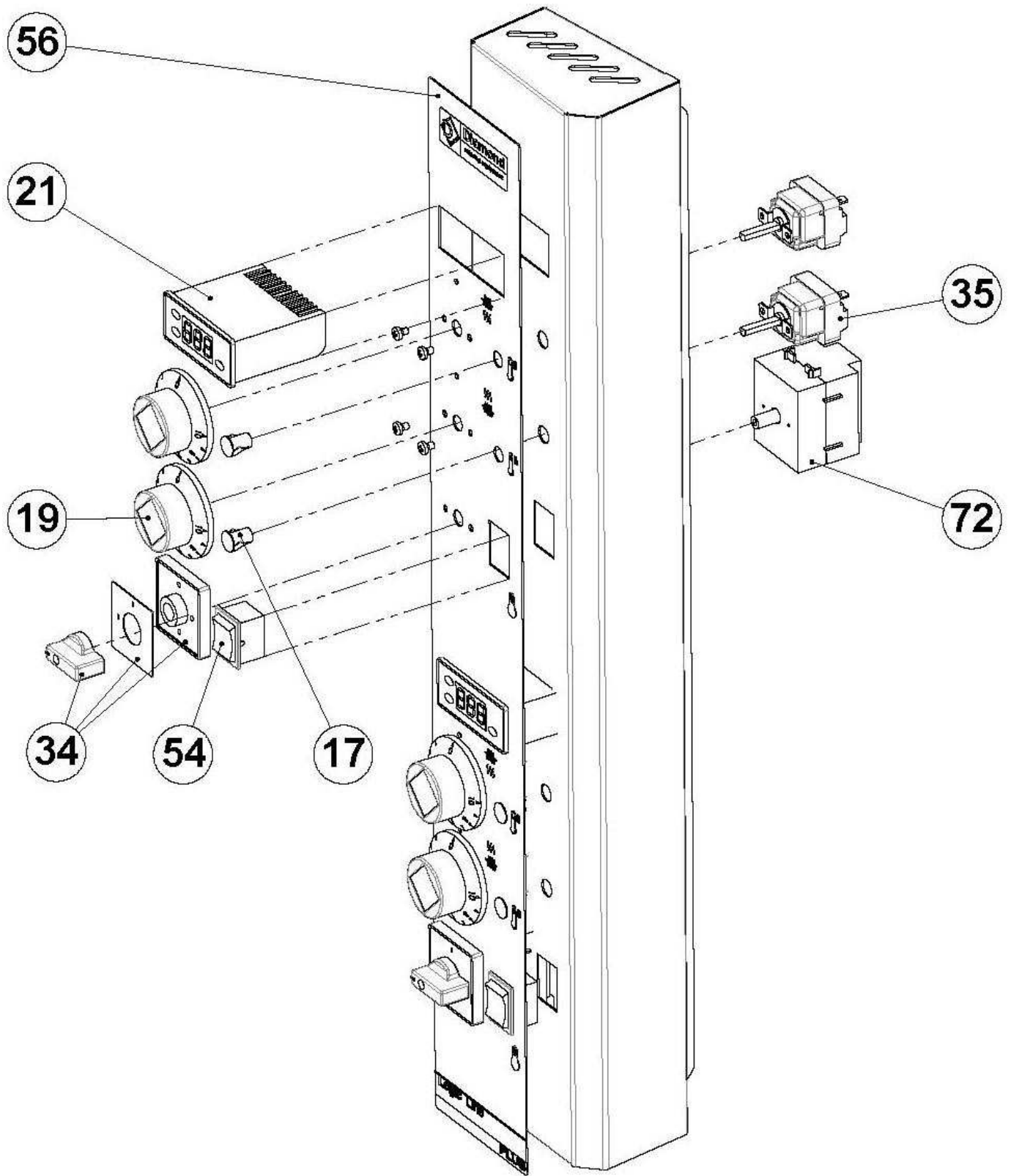


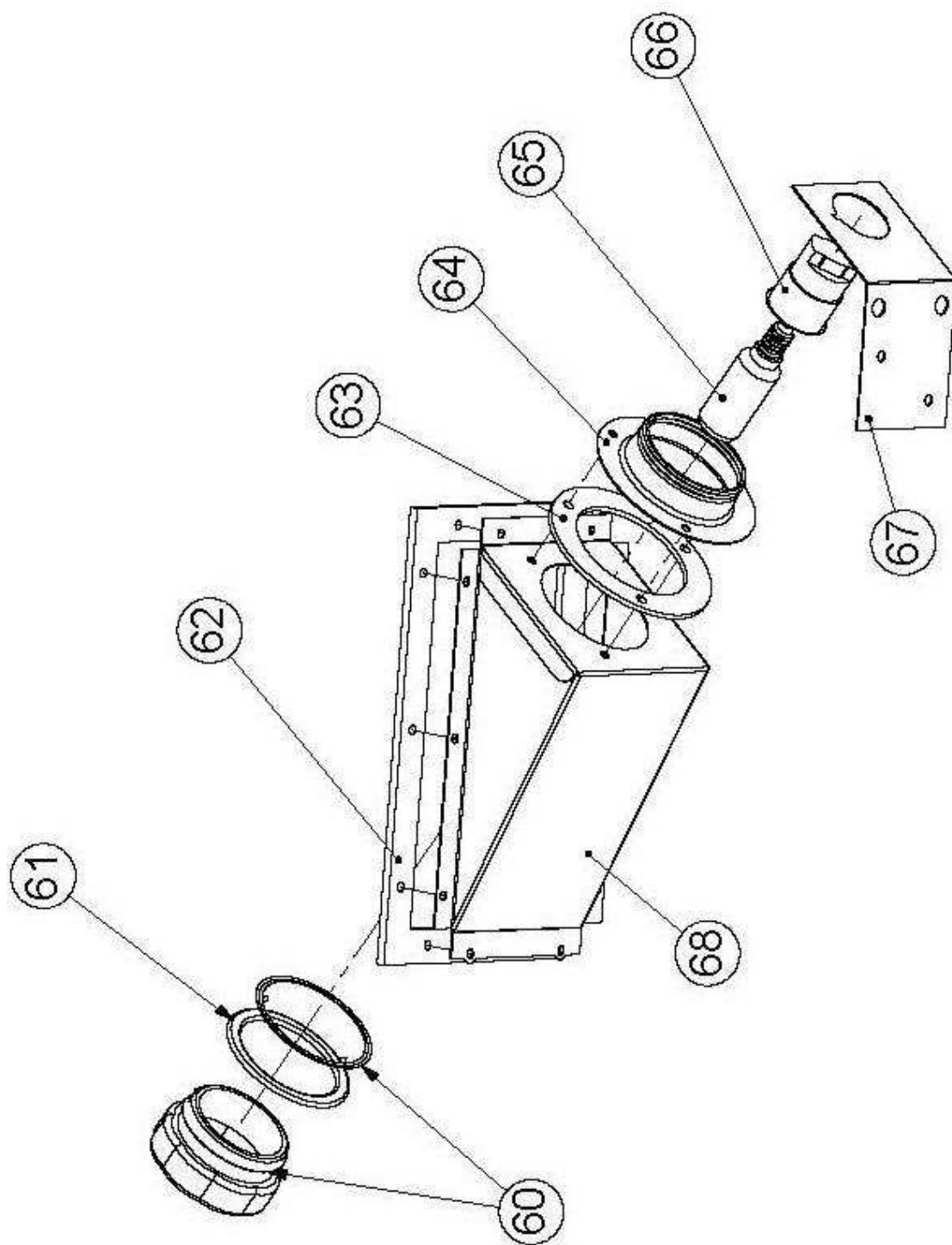
DETTAGLIO A
SCALA 1 : 2



DETTAGLIO B
SCALA 1 : 2







M4_P08LG06001

Pos.	Código	Descrizione
4	S35FN64005	Porta completa forno 4÷6÷8÷12
4.1	S66PT64001	Assieme porta 4÷6÷8÷12
4.2	A00PT61002	Lastra vetroceramica
4.3	S66CG64002	Assieme controporta forno 4÷6÷8÷12
4.4	A94NC00006	Nastro in fibra di vetro bianco con adesivo 6X2 mm
5	S66MG58001	Assieme maniglia porta forni LOGIC PLUS LINE
7	S73CF58001	Manopola chiusura camino Grigio ABS
10	S40LT58003	Pannello laterale forno Logic Plus Line 4-6L
11	S41CU58001 S66CF63001	Placca per coperchio camino Assieme coperchio camino Classic÷Professional÷Prime Plus
13	S32FN20001	Coperchio superiore Logic Plus Line 4÷8
14	S40PS58001	Pannello posteriore Logic Line Plus 4-6
18	A86EL47003 A86EL46004	Dado per pressacavo OBO 106 PG 11 Pressacavo OBO 106 PG 21
16	A86EL48001	Attacco equipotenziale (OBO.T5012+OBO.5016M5)
17	A87IL72005	LAMPADA SPIA TRASPARENTE 380 V, LUNGHEZZA CAVO 200mm ENTRY (COMPRESO CAPPUCCIO)
19	S73FN55007	MANOPOLA TERMOSTATO AP10 GRIGIA FORNO LOGIC
21	A88TC84001	Termometro Digitale EVCO EVK100J7
22	A88SO79004	Sonda TCJB154V8.5 IND diam.4x150mm L=0.85mt
23	A95FA65003	Tavella forata 700x350x22 Professional 4÷6L÷8÷12L
24	A95OO65008	Tavella 350x700x14
25	A94NC00004	Corda 15x12
26	A87RZ65054	Resistenza 400 W 230 V
28	A87CX62006	Assieme mammut
29	-----	
30	A86PQ42002	Diastanziale plastica CF06H4080-1810
31	A88SE81001	SCHEDA TELERUTTORI "SIPREM"
32	A87RZ65006	Resistenza 700 W 230 V 4÷6L÷8÷12L
33	A88TX77004	Termostato di sicurezza unipolare
34	A87AZ69011	MASCHERINA GIOVENZANA 48X48 GRIGIO/NERO INT. 32A
35	A88TX77005	TERMOSTATO UNIPOLARE EGO PER FORNI 470° BULBO 163 mm
36	-----	
38	A86ME26007	Rondella Ø 6.4 DIN 9021

39	A86ME25013	Dado autofrenante M6 DIN 980 V
40	A86ME24015	Vite a testa esagonale DIN 933 M6x20
41	S42FE64001	Linguetta fissaggio molla Logic Plus Line
42	S74ML63002	Rotella rotazione molla Release 2011
43	S69RT63001	Perno rotazione rotella Release 2011
44	S74PT64001	Distanziale linguette porta Logic Plus Line
45	S42FE58002	Linguetta ferma porta Logic Plus Line
47	A86ME24038	Vite TCEI M6x55
48	S49PT64001 S64RT58001 A86ME31001	Blocchetto fissaggio porta Boccola rotazione porta Logic SPINA ELASTICA Ø 3x16
50	A86ME25002	Dado esagonale DIN 934 M6
52	A86ME30012	Molla
53	S52CO64003	Supporto corda 4-8-6-12
54	A87AZ69001	Interruttore bipolare luminoso 0-1 CV2
56	A93OL65034	Etichetta. Policarb. monocamera LOGIC PLUS LINE 175my 389x100
60	A87IL74003	Vetro lampada BJB 77.360.002,00 "2000" tondo con anello metallico
61	A94GU00003	Guarnizione intrecciata per vetro lampada tondo BJB 77.360.002.00 "2000"
62	A94GU65001	Guarnizione portalamпада in super wool
63	A94GU00002	Guarnizione tonda per collare
64	S74PD64001	Collare fissaggio vetro lampada forni
65	A87IL72010	LAMPADA 40W 220/240V E14 500°45X75 M M
66	A87IL73006	Portalamпада Vossloh Schwabe E14 Type 51211
67	S30PD64005	Angolare portalamпада Pyralis-lampada piccola 4-6-6L-9
68	S52PD64003	Portalamпада inclinato
69	S40LT64001	Pannellino lat.protezione lamp.per assistenza
70	S40IN64003	Pannello laterale forno Logic Plus Line 4÷6L_SX
72	A87AZ69009	Interruttore Giovenzana SE323004R+0010001 32A 4P
73	S66CA58001	Cappetta Logic Plus Line 4-6-8-12

M8_P08LG06005

Pos.	Código	Descrizione
4	S35FN64005	Porta completa forno 4÷6÷8÷12
4.1	S66PT64001	Assieme porta 4÷6÷8÷12
4.2	A00PT61002	Lastra vetroceramica
4.3	S66CG64002	Assieme controporta forno 4÷6÷8÷12
4.4	A94NC00006	Nastro in fibra di vetro bianco con adesivo 6X2 mm
5	S66MG58001	Assieme maniglia porta forni LOGIC PLUS LINE
7	S73CF58001	Manopola chiusura camino Grigio ABS
10	S40LT58011	Pannello laterale forno Logic Line Plus 8÷12L
11	S41CU58001 S66CF63001	Placca per coperchio camino Assieme coperchio camino
13	S32FN20001	Coperchio superiore Logic Plus Line 4÷8
14	S40PS58005	Pannello posteriore forno Logic Plus Line 8÷12
18	A86EL47003 A86EL46004	Dado per pressacavo OBO 106 PG 21 Pressacavo OBO 106 PG 21
16	A86EL48001	Attacco equipotenziale (OBO.T5012+OBO.5016M5)
17	A87IL72005	LAMPADA SPIA TRASPARENTE 380 V, LUNGHEZZA CAVO 200mm ENTRY (COMPRESO CAPPuccio)
19	S73FN55007	MANOPOLA TERMOSTATO AP10 GRIGIA FORNO LOGIC
21	A88TC84001	Termometro Digitale EVCO EVK100J7
22	A88SO79004	Sonda TCJB154V8.5 IND diam.4x150mm L=0.85mt
23	A95FA65003	Tavella forata 700x350x22 Professional 4÷6L÷8÷12L
24	A95OO65008	Tavella 350x700x14
25	A94NC00004	Corda 15x12
26	A87RZ65054	Resistenza 400 W 230 V
28	A87CX62006	Assieme mammut
29	-----	
30	A86PQ42002	Diastanziale plastica CF06H4080-1810
31	A88SE81001	SCHEDA TELERUTTORI "SIPREM"
32	A87RZ65006	Resistenza 700 W 230 V 4÷6L÷8÷12L
33	A88TX77004	Termostato di sicurezza unipolare
34	A87AZ69011	MASCHERINA GIOVENZANA 48X48 GRIGIO/NERO INT. 32A
35	A88TX77005	TERMOSTATO UNIPOLARE EGO PER FORNI 470° BULBO 163 mm
36	-----	
38	A86ME26007	Rondella Ø 6.4 DIN 9021

39	A86ME25013	Dado autofrenante M6 DIN 980 V
40	A86ME24015	Vite a testa esagonale DIN 933 M6x20
41	S42FE64001	Linguetta fissaggio molla Logic Plus Line
42	S74ML63002	Rotella rotazione molla Release 2011
43	S69RT63001	Perno rotazione rotella Release 2011
44	S74PT64001	Distanziale linguette porta Logic Plus Line
45	S42FE58002	Linguetta ferma porta Logic Plus Line
47	A86ME24038	Vite TCEI M6x55
48	S49PT64001 S64RT58001 A86ME31001	Blocchetto fissaggio porta Boccola rotazione porta Logic SPINA ELASTICA Ø 3x16
50	A86ME25002	Dado esagonale DIN 934 M6
52	A86ME30012	Molla
53	S52CO64003	Supporto corda 4-8-6-12
54	A87AZ69001	Interruttore bipolare luminoso 0-1 CV2
56	A93OL65035	Etichetta. Policarb. bicamera LOGIC PLUS LINE 175my 705x100
60	A87IL74003	Vetro lampada BJB 77.360.002,00 "2000" tondo con anello metallico
61	A94GU00003	Guarnizione intrecciata per vetro lampada tondo BJB 77.360.002.00 "2000"
62	A94GU65001	Guarnizione portalamпада in super wool
63	A94GU00002	Guarnizione tonda per collare
64	S74PD64001	Collare fissaggio vetro lampada forni
65	A87IL72010	LAMPADA 40W 220/240V E14 500°45X75 M M
66	A87IL73006	Portalamпада Vossloh Schwabe E14 Type 51211
67	S30PD64005	Angolare portalamпада Pyrallis-lampada piccola-4-6-6L-9-8-12-12L-18
68	S52PD64003	Portalamпада inclinato
69	S40LT64001	Pannellino lat.protezione lamp.per assistenza
70	S40IN64007	Pannello laterale forno Logic Line Plus 8÷12L-SX
72	A87AZ69009	Interruttore Giovenzana SE323004R+0010001 32A 4P
73	S66CA58001	Cappetta Logic Plus Line 4-6-8-12

M6_P08LG06002

Pos.	Código	Descripción
4	S35FN64005	Porta completa forno 4÷6÷8÷12
4.1	S66PT64001	Assieme porta 4÷6÷8÷12
4.2	A00PT61002	Lastra vetroceramica
4.3	S66CG64002	Assieme controporta forno 4÷6÷8÷12
4.4	A94NC00006	Nastro in fibra di vetro bianco con adesivo 6X2 mm
5	S66MG58001	Assieme maniglia porta forni LOGIC PLUS LINE
7	S73CF58001	Manopola chiusura camino Grigio ABS
10	S40LT58007	Pannello laterale forno Logic Line Plus 6÷9
11	S41CU58001 S66CF63001	Placca per coperchio camino Assieme coperchio camino
13	S32FN58005	Coperchio superiore Logic Plus Line 6÷12
14	S40PS58001	Pannello posteriore Logic Line Plus 4-6
18	A86EL47003 A86EL46004	Dado per pressacavo OBO 106 PG 11 Pressacavo OBO 106 PG 21
16	A86EL48001	Attacco equipotenziale (OBO.T5012+OBO.5016M5)
17	A87IL72005	LAMPADA SPIA TRASPARENTE 380 V, LUNGHEZZA CAVO 200mm ENTRY (COMPRESO CAPPUCCIO)
19	S73FN55007	MANOPOLA TERMOSTATO AP10 GRIGIA FORNO LOGIC
21	A88TC84001	Termometro Digitale EVCO EVK100J7
22	A88SO79004	Sonda TCJB154V8.5 IND diam.4x150mm L=0.85mt
23	A95FA65004	Tavella forata 1050x350x22 Professional 6÷9÷12÷18
24	A95OO65009	TavellaPrime-Professional superiore 6-9-12-18
25	A94NC00004	Corda 15x12
26	A87RZ65056	Resistenza 580 W 230 V 6÷9÷12÷18
28	A87CX62006	Assieme mammut
29	-----	
30	A86PQ42002	Diastanziale plastica CF06H4080-1810
31	A88SE81001	SCHEDA TELERUTTORI "SIPREM"
32	A87RZ65055	Resistenza 600 W 230 V 4÷6L÷8÷12L
33	A88TX77004	Termostato di sicurezza unipolare
34	A87AZ69011	MASCHERINA GIOVENZANA 48X48 GRIGIO/NERO INT. 32A
35	A88TX77005	TERMOSTATO UNIPOLARE EGO PER FORNI 470° BULBO 163 mm
36	-----	
38	A86ME26007	Rondella Ø 6.4 DIN 9021

39	A86ME25013	Dado autofrenante M6 DIN 980 V
40	A86ME24015	Vite a testa esagonale DIN 933 M6x20
41	S42FE64001	Linguetta fissaggio molla Logic Plus Line
42	S74ML63002	Rotella rotazione molla Release 2011
43	S69RT63001	Perno rotazione rotella Release 2011
44	S74PT64001	Distanziale linguette porta Logic Plus Line
45	S42FE58002	Linguetta ferma porta Logic Plus Line
47	A86ME24038	Vite TCEI M6x55
48	S49PT64001 S64RT58001 A86ME31001	Blocchetto fissaggio porta Boccola rotazione porta Logic SPINA ELASTICA Ø 3x16
50	A86ME25002	Dado esagonale DIN 934 M6
52	A86ME30012	Molla
53	S52CO64003	Supporto corda 4-8-6-12
54	A87AZ69001	Interruttore bipolare luminoso 0-1 CV2
56	A93OL65034	Etichetta. Policarb. monocamera LOGIC PLUS LINE 175my 389x100
60	A87IL74003	Vetro lampada BJB 77.360.002,00 "2000" tondo con anello metallico
61	A94GU00003	Guarnizione intrecciata per vetro lampada tondo BJB 77.360.002.00 "2000"
62	A94GU65001	Guarnizione portalamпада in super wool
63	A94GU00002	Guarnizione tonda per collare
64	S74PD64001	Collare fissaggio vetro lampada forni
65	A87IL72010	LAMPADA 40W 220/240V E14 500° 45X75 MM
66	A87IL73006	Portalamпада Vossloh Schwabe E14 Type 51211
67	S30PD64005	Angolare portalamпада Pyralis-lampada piccola
68	S52PD64003	Portalamпада inclinato
69	S40LT64001	Pannellino lat.protezione lamp.per assistenza
70	S40IN64005	Pannello laterale forno Logic Line Plus 6÷9_SX
72	A87AZ69009	Interruttore Giovenzana SE323004R+0010001 32A 4P
73	S66CA58001	Cappetta Logic Plus Line 4-6-8-12

M12_P08LG06006

Pos.	Código	Descrizione
4	S35FN64005	Porta completa forno 4÷6÷8÷12
4.1	S66PT64001	Assieme porta 4÷6÷8÷12
4.2	A00PT61002	Lastra vetroceramica
4.3	S66CG64002	Assieme controporta 4÷6÷8÷12
4.4	A94NC00006	Nastro in fibra di vetro bianco con adesivo 6X2 mm
5	S66MG58001	Assieme maniglia porta forni LOGIC PLUS LINE
7	S35FN64005	Manopola chiusura camino Grigio ABS
10	S40LT58015	Pannello laterale forno Logic Line Plus 12÷18
11	S41CU58001 S66CF63001	Placca per coperchio camino Pyralis Assieme coperchio camino Classic÷Professional÷Prime Plus
13	S32FN58005	Coperchio superiore Logic Plus Line 6÷12
14	S40PS58005	Pannello posteriore forno Logic Plus Line÷Pyralis 8÷12
18	A86EL47003 A86EL46004	Dado per pressacavo OBO 106 PG 21 Pressacavo OBO 106 PG 21
16	A86EL48001	Attacco equipotenziale (OBO.T5012+OBO.5016M5)
17	A87IL72005	LAMPADA SPIA TRASPARENTE 380 V, LUNGHEZZA CAVO 200mm ENTRY (COMPRESO CAPPuccio)
19	S73FN55007	MANOPOLA TERMOSTATO AP10 GRIGIA FORNO LOGIC
21	A88TC84001	Termometro Digitale EVCO EVK100J7
22	A88SO79004	Sonda TCJB154V8.5 IND diam.4x150mm L=0.85mt
23	A95FA65004	Tavella forata 1050x350x22 Professional 6÷9÷12÷18
24	A95OO65009	TavellaPrime-Professional superiore 6-9-12-18
25	A94NC00004	Corda 15x12
26	A87RZ65056	Resistenza 580 W 230 V 6÷9÷12÷18
28	5581290	Assieme mammut
29	-----	
30	A86PQ42002	Distanziale plastica CF06H4080-1810
31	A88SE81001	SCHEDA TELERUTTORI "SIPREM"
32	A87RZ65055	Resistenza 600 W 230 V 4÷6L÷8÷12L
33	A88TX77004	Termostato di sicurezza unipolare
34	A87AZ69011	MASCHERINA GIOVENZANA 48X48 GRIGIO/NERO INT. 32A
35	A88TX77005	TERMOSTATO UNIPOLARE EGO PER FORNI 470° BULBO 163 mm
36	-----	
38	A86ME26007	Rondella Ø 6.4 DIN 9021

39	A86ME25013	Dado autofrenante M6 DIN 980 V
40	A86ME24015	Vite a testa esagonale DIN 933 M6x20
41	S42FE64001	Linguetta fissaggio molla Logic Plus Line
42	S74ML63002	Rotella rotazione molla Release 2011
43	S69RT63001	Perno rotazione rotella Release 2011
44	S74PT64001	Distanziale linguette porta Logic Plus Line
45	S42FE58002	Linguetta ferma porta Logic Plus Line
47	A86ME24038	Vite TCEI M6x55
48	S49PT64001 S64RT58001 A86ME31001	Blocchetto fissaggio porta Boccola rotazione porta Logic SPINA ELASTICA Ø 3x16
50	A86ME25002	Dado esagonale DIN 934 M6
52	A86ME30012	Molla
53	S52CO64003	Supporto corda 4-8-6-12
54	A87AZ69001	Interruttore bipolare luminoso 0-1 CV2
56	A93OL65035	Etichetta. Policarb. bicamera LOGIC PLUS LINE 175my 705x100
60	A87IL74003	Vetro lampada BJB 77.360.002,00 "2000" tondo con anello metallico
61	A94GU00003	Guarnizione intrecciata per vetro lampada tondo BJB 77.360.002.00 "2000"
62	A94GU65001	Guarnizione portalamпада in super wool
63	A94GU00002	Guarnizione tonda per collare
64	S74PD64001	Collare fissaggio vetro lampada forni
65	A87IL72010	LAMPADA 40W 220/240V E14 500°45X75 M M
66	A87IL73006	Portalamпада Vossloh Schwabe E14 Type 51211
67	S30PD64005	Angolare portalamпада Pyralis-lampada piccola
68	S52PD64003	Portalamпада inclinato
69	S40LT64001	Pannellino lat.protezione lamp.per assistenza
70	S40IN64001	Pannello laterale forno Logic Line Plus 12÷18-SX
72	A87AZ69009	Interruttore Giovenzana SE323004R+0010001 32A 4P
73	S66CA58001	Cappetta Logic Plus Line 4-6-8-12

M6L_P08LG06003

Pos.	Código	Descripción
4	S35FN64007	Porta completa forno 6L÷9÷12L÷18
4.1	S66PT64002	Assieme porta forno 6L÷9÷12L÷18
4.2	A00PT64001	Lastra vetroceramica Mis.865X94X4 mm
4.3	S66CG64003	Assieme controporta forno 6L÷9÷12L÷18
4.4	A94NC00006	Nastro in fibra di vetro bianco con adesivo 6X2 mm
5	S66MG58001	Assieme maniglia porta forni LOGIC PLUS LINE
7	S35FN64005	Manopola chiusura camino Grigio ABS
10	S40LT58003	Pannello laterale forno Logic Plus Line 4÷6L
11	S41CU58001 S66CF63001	Placca per coperchio camino Assieme coperchio camino Classic÷Professional÷Prime Plus
13	S32FN20003	Coperchio superiore Logic Plus Line6L÷12L
14	S40PS58003	Pannello posteriore forno Logic Line Plus÷Pyrallis 6L÷9
18	A86EL47003 A86EL46004	Dado per pressacavo OBO 106 PG 21 Pressacavo OBO 106 PG 21
16	A86EL48001	Attacco equipotenziale (OBO.T5012+OBO.5016M5)
17	A87IL72005	LAMPADA SPIA TRASPARENTE 380 V, LUNGHEZZA CAVO 200mm ENTRY (COMPRESO CAPPuccio)
19	S73FN55007	MANOPOLA TERMOSTATO AP10 GRIGIA FORNO LOGIC
21	A88TC84001	Termometro Digitale EVCO EVK100J7
22	A88SO79004	Sonda TCJB154V8.5 IND diam.4x150mm L=0.85mt
23	A95FA65003	Tavella forata 700x350x22 Professional 4÷6L÷8÷12L
24	A95OO65008	Tavella 350x700x14
25	A94NC00004	Corda 15x12
26	A87RZ65054	Resistenza 400 W 230 V
28	A87CX62006	Assieme mammut
29	-----	
30	A86PQ42002	Diastanziale plastica CF06H4080-1810
31	A88SE81001	SCHEDA TELERUTTORI "SIPREM"
32	A87RZ65010	Resistenza 900 W 230 V 6÷9÷12÷18
33	A88TX77004	Termostato di sicurezza unipolare
34	A87AZ69011	MASCHERINA GIOVENZANA 48X48 GRIGIO/NERO INT. 32A
35	A88TX77005	TERMOSTATO UNIPOLARE EGO PER FORNI 470° BULBO 163 mm
36	S74ST55002	Tondino sostegno resistenze Entry 4-6L-8-12L
38	A86ME26007	Rondella Ø 6.4 DIN 9021

39	A86ME25013	Dado autofrenante M6 DIN 980 V
40	A86ME24015	Vite a testa esagonale DIN 933 M6x20
41	S42FE64001	Linguetta fissaggio molla Logic Plus Line
42	S74ML63002	Rotella rotazione molla Release 2011
43	S69RT63001	Perno rotazione rotella Release 2011
44	S74PT64001	Distanziale linguette porta Logic Plus Line
45	S42FE58002	Linguetta ferma porta Logic Plus Line
47	A86ME24038	Vite TCEI M6x55
48	S49PT64001 S64RT58001 A86ME31001	Blocchetto fissaggio porta Boccola rotazione porta Logic SPINA ELASTICA Ø 3x16
50	A86ME25002	Dado esagonale DIN 934 M6
52	A86ME30012	Molla
53	S52CO64003	Supporto corda 6L÷9÷12L÷18
54	A87AZ69001	Interruttore bipolare luminoso 0-1 CV2
56	A93OL65034	Etichetta. Policarb. monocamera LOGIC PLUS LINE 175my 389x100
60	A87IL74003	Vetro lampada BJB 77.360.002,00 "2000" tondo con anello metallico
61	A94GU00003	Guarnizione intrecciata per vetro lampada tondo BJB 77.360.002.00 "2000"
62	A94GU65001	Guarnizione portalamпада in super wool
63	A94GU00002	Guarnizione tonda per collare
64	S74PD64001	Collare fissaggio vetro lampada forni
65	A87IL72010	LAMPADA 40W 220/240V E14 500° 45X75 M M
66	A87IL73006	Portalamпада Vossloh Schwabe E14 Type 51211
67	S30PD64005	Angolare portalamпада Pyralis-lampada piccola
68	S52PD64003	Portalamпада inclinato
69	S40LT64001	Pannellino lat.protezione lamp.per assistenza
70	S40IN64003	Pannello laterale forno Logic Plus Line 4÷6L_SX
72	A87AZ69009	Interruttore Giovenzana SE323004R+0010001 32A 4P
73	S66CA58002	Cappetta Logic Plus Line 6L-9-12L-18

M12L_P08LG06007

Pos.	Código	Descrizione
4	S35FN64007	Porta completa forno 6L÷9÷12L÷18
4.1	S66PT64002	Assieme porta forno 6L÷9÷12L÷18
4.2	A00PT64001	Lastra vetroceramica Mis.865X94X4 mm
4.3	S66CG64003	Assieme controporta forno 6L÷9÷12L÷18
4.4	A94NC00006	Nastro in fibra di vetro bianco con adesivo 6X2 mm
5	S66MG58001	Assieme maniglia porta forni LOGIC PLUS LINE
7	S35FN64005	Manopola chiusura camino Grigio ABS
10	S40LT58011	Pannello laterale forno Logic Line Plus 8÷12L
11	S41CU58001 S66CF63001	Placca per coperchio camino Assieme coperchio camino Classic÷Professional÷Prime Plus
13	S32FN20003	Coperchio superiore Logic Plus Line 6L÷12L
14	S40PS58007	Pannello posteriore Logic Line Plus÷Pyrallis 12L÷18
18	A86EL47003 A86EL46004	Dado per pressacavo OBO 106 PG 21 Pressacavo OBO 106 PG 21
16	A86EL48001	Attacco equipotenziale (OBO.T5012+OBO.5016M5)
17	A87IL72005	LAMPADA SPIA TRASPARENTE 380 V, LUNGHEZZA CAVO 200mm ENTRY (COMPRESO CAPPUCCIO)
19	S73FN55007	MANOPOLA TERMOSTATO AP10 GRIGIA FORNO LOGIC
21	A88TC84001	Termometro Digitale EVCO EVK100J7
22	A88SO79004	Sonda TCJB154V8.5 IND diam.4x150mm L=0.85mt
23	A95FA65003	Tavella forata 700x350x22 Professional 4÷6L÷8÷12L
24	A95OO65008	Tavella 350x700x14
25	A94NC00004	Corda 15x12
26	A87RZ65054	Resistenza 400 W 230 V
28	A87CX62006	Assieme mammut
29	-----	
30	5320760	Diastanziale plastica CF06H4080-1810
31	5310070	SCHEDA TELERUTTORI "SIPREM"
32	A87RZ65010	Resistenza 900 W 230 V
33	A88TX77004	Termostato di sicurezza unipolare
34	A87AZ69011	MASCHERINA GIOVENZANA 48X48 GRIGIO/NERO INT. 32A
35	A88TX77005	TERMOSTATO UNIPOLARE EGO PER FORNI 470° BULBO 163 mm
36	S74ST55002	Tondino sostegno resistenze Entry 4-6L-8-12L
38	A86ME26007	Rondella Ø 6.4 DIN 9021

39	A86ME25013	Dado autofrenante M6 DIN 980 V
40	A86ME24015	Vite a testa esagonale DIN 933 M6x20
41	S42FE64001	Linguetta fissaggio molla Logic Plus Line
42	S74ML63002	Rotella rotazione molla Release 2011
43	S69RT63001	Perno rotazione rotella Release 2011
44	S74PT64001	Distanziale linguette porta Logic Plus Line
45	S42FE58002	Linguetta ferma porta Logic Plus Line
47	A86ME24038	Vite TCEI M6x55
48	S49PT64001 S64RT58001 A86ME31001	Blocchetto fissaggio porta Boccola rotazione porta Logic SPINA ELASTICA Ø 3x16
50	A86ME25002	Dado esagonale DIN 934 M6
52	A86ME30012	Molla
53	S52CO64003	Supporto corda 6L÷9÷12L÷18
54	A87AZ69001	Interruttore bipolare luminoso 0-1 CV2
56	A93OL65035	Etichetta. Policarb. bicamera LOGIC PLUS LINE 175my 705x100
60	A87IL74003	Vetro lampada BJB 77.360.002,00 "2000" tondo con anello metallico
61	A94GU00003	Guarnizione intrecciata per vetro lampada tondo BJB 77.360.002.00 "2000"
62	A94GU65001	Guarnizione portalamпада in super wool
63	A94GU00002	Guarnizione tonda per collare
64	S74PD64001	Collare fissaggio vetro lampada forni
65	A87IL72010	LAMPADA 40W 220/240V E14 500°45X75 M M
66	A87IL73006	Portalamпада Vossloh Schwabe E14 Type 51211
67	S30PD64005	Angolare portalamпада Pyralis-lampada piccola
68	S52PD64003	Portalamпада inclinato
69	S40LT64001	Pannellino lat.protezione lamp.per assistenza
70	S40IN64007	Pannello laterale forno Logic Line Plus 8÷12L-SX
72	A87AZ69009	Interruttore Giovenzana SE323004R+0010001 32A 4P
73	S66CA58002	Cappetta Logic Plus Line 6L-9-12L-18

M9_P08LG06004

Pos.	Código	Descrizione
4	S35FN64007	Porta completa forno 6L÷9÷12L÷18
4.1	S66PT64002	Assieme porta forno 6L÷9÷12L÷18
4.2	A00PT64001	Lastra vetroceramica Mis.865X94X4 mm
4.3	S66CG64003	Assieme controporta forno 6L÷9÷12L÷18
4.4	A94NC00006	Nastro in fibra di vetro bianco con adesivo 6X2 mm
5	S66MG58001	Assieme maniglia porta forni LOGIC PLUS LINE
7	S35FN64005	Manopola chiusura camino Grigio ABS
10	S40LT58007	Pannello laterale forno Logic Line Plus 6÷9
11	S41CU58001 S66CF63001	Placca per coperchio camino Assieme coperchio camino Classic÷Professional÷Prime Plus
13	S32FN20003	Coperchio superiore Logic Plus Line 9÷18
14	S40PS58003	Pannello posteriore forno Logic Line Plus÷Pyrallis 6L÷9
18	A86EL47003 A86EL46004	Dado per pressacavo OBO 106 PG 21 Pressacavo OBO 106 PG 21
16	A86EL48001	Attacco equipotenziale (OBO.T5012+OBO.5016M5)
17	A87IL72005	LAMPADA SPIA TRASPARENTE 380 V, LUNGHEZZA CAVO 200mm ENTRY (COMPRESO CAPPUCCIO)
19	S73FN55007	MANOPOLA TERMOSTATO AP10 GRIGIA FORNO LOGIC
21	A88TC84001	Termometro Digitale EVCO EVK100J7
22	A88SO79004	Sonda TCJB154V8.5 IND diam.4x150mm L=0.85mt
23	A95FA65004	Tavella forata 1050x350x22 Professional 6÷9÷12÷18
24	A95OO65009	TavellaPrime-Professional superiore 6-9-12-18
25	A94NC00004	Corda 15X12
26	A87RZ65056	Resistenza 580 W 230 V 6÷9÷12÷18
28	A87CX62006	Assieme mammut
29	-----	
30	5320760	Diastanziale plastica CF06H4080-1810
31	5310070	SCHEDA TELERUTTORI "SIPREM"
32	A87RZ65010	Resistenza 900 W 230 V 6÷9÷12÷18
33	A88TX77004	Termostato di sicurezza unipolare
34	A87AZ69011	MASCHERINA GIOVENZANA 48X48 GRIGIO/NERO INT. 32A
35	A88TX77005	TERMOSTATO UNIPOLARE EGO PER FORNI 470° BULBO 163 mm
36	S74ST55002	Tondino sostegno resistenze Entry 6÷9÷12÷18
38	A86ME26007	Rondella Ø 6.4 DIN 9021

39	A86ME25013	Dado autofrenante M6 DIN 980 V
40	A86ME24015	Vite a testa esagonale DIN 933 M6x20
41	S42FE64001	Linguetta fissaggio molla Logic Plus Line
42	S74ML63002	Rotella rotazione molla Release 2011
43	S69RT63001	Perno rotazione rotella Release 2011
44	S74PT64001	Distanziale linguette porta Logic Plus Line
45	S42FE58002	Linguetta ferma porta Logic Plus Line
47	A86ME24038	Vite TCEI M6x55
48	S49PT64001 S64RT58001 A86ME31001	Blocchetto fissaggio porta Boccola rotazione porta Logic SPINA ELASTICA Ø 3x16
50	A86ME25002	Dado esagonale DIN 934 M6
52	A86ME30012	Molla
53	S52CO64003	Supporto corda 6L÷9÷12L÷18
54	A87AZ69001	Interruttore bipolare luminoso 0-1 CV2
56	A93OL65034	Etichetta. Policarb. monocamera LOGIC PLUS LINE 175my 389x100
60	A87IL74003	Vetro lampada BJB 77.360.002,00 "2000" tondo con anello metallico
61	A94GU00003	Guarnizione intrecciata per vetro lampada tondo BJB 77.360.002.00 "2000"
62	A94GU65001	Guarnizione portalamпада in super wool
63	A94GU00002	Guarnizione tonda per collare
64	S74PD64001	Collare fissaggio vetro lampada forni
65	A87IL72010	LAMPADA 40W 220/240V E14 500° 45X75 M M
66	A87IL73006	Portalamпада Vossloh Schwabe E14 Type 51211
67	S30PD64005	Angolare portalamпада Pyralis-lampada piccola
68	S52PD64003	Portalamпада inclinato
69	S40LT64001	Pannellino lat.protezione lamp.per assistenza
70	S40IN64005	Pannello laterale forno Logic Line Plus 6÷9_SX
72	A87AZ69009	Interruttore Giovenzana SE323004R+0010001 32A 4P
73	S66CA58002	Cappetta Logic Plus Line 6L-9-12L-18

M18_P08LG06008

Pos.	Código	Descrizione
4	S35FN64007	Porta completa forno 6L÷9÷12L÷18
4.1	S66PT64002	Assieme porta forno 6L÷9÷12L÷18
4.2	A00PT64001	Lastra vetroceramica Mis.865X94X4 mm
4.3	S66CG64003	Assieme controporta forno 6L÷9÷12L÷18
4.4	A94NC00006	Nastro in fibra di vetro bianco con adesivo 6X2 mm
5	S66MG58001	Assieme maniglia porta forni LOGIC PLUS LINE
7	S35FN64005	Manopola chiusura camino Grigio ABS
10	S40LT58015	Pannello laterale forno Logic Line Plus 12÷18
11	S41CU58001 S66CF63001	Placca per coperchio camino Assieme coperchio camino Classic÷Professional÷Prime Plus
13	S32FN20003	Coperchio superiore Logic Plus Line 9÷18
14	S40PS58003	Pannello posteriore Logic Line Plus÷Pyrallis 12L÷18
18	A86EL47003 A86EL46004	Dado per pressacavo OBO 106 PG 21 Pressacavo OBO 106 PG 21
16	A86EL48001	Attacco equipotenziale (OBO.T5012+OBO.5016M5)
17	A87IL72005	LAMPADA SPIA TRASPARENTE 380 V, LUNGHEZZA CAVO 200mm ENTRY (COMPRESO CAPPuccio)
19	S73FN55007	MANOPOLA TERMOSTATO AP10 GRIGIA FORNO LOGIC
21	A88TC84001	Termometro Digitale EVCO EVK100J7
22	A88SO79004	Sonda TCJB154V8.5 IND diam.4x150mm L=0.85mt
23	A95FA65004	Tavella forata 1050x350x22 Professional 6÷9÷12÷18
24	A95OO65009	TavellaPrime-Professional superiore 6-9-12-18
25	A94NC00004	Corda 15X12
26	A87RZ65056	Resistenza 580 W 230 V 6÷9÷12÷18
28	A87CX62006	Assieme mammut
29	-----	
30	5320760	Diastanziale plastica CF06H4080-1810
31	5310070	SCHEDA TELERUTTORI "SIPREM"
32	A87RZ65010	Resistenza 900 W 230 V 6÷9÷12÷18
33	A88TX77004	Termostato di sicurezza unipolare
34	A87AZ69011	MASCHERINA GIOVENZANA 48X48 GRIGIO/NERO INT. 32A
35	A88TX77005	TERMOSTATO UNIPOLARE EGO PER FORNI 470° BULBO 163 mm
36	S74ST55002	Tondino sostegno resistenze Entry 6÷9÷12÷18
38	A86ME26007	Rondella Ø 6.4 DIN 9021

39	A86ME25013	Dado autofrenante M6 DIN 980 V
40	A86ME24015	Vite a testa esagonale DIN 933 M6x20
41	S42FE64001	Linguetta fissaggio molla Logic Plus Line
42	S74ML63002	Rotella rotazione molla Release 2011
43	S69RT63001	Perno rotazione rotella Release 2011
44	S74PT64001	Distanziale linguette porta Logic Plus Line
45	S42FE58002	Linguetta ferma porta Logic Plus Line
47	A86ME24038	Vite TCEI M6x55
48	S49PT64001 S64RT58001 A86ME31001	Blocchetto fissaggio porta Boccola rotazione porta Logic SPINA ELASTICA Ø 3x16
50	A86ME25002	Dado esagonale DIN 934 M6
52	A86ME30012	Molla
53	S52CO64003	Supporto corda 6L÷9÷12L÷18
54	A87AZ69001	Interruttore bipolare luminoso 0-1 CV2
56	A93OL65035	Etichetta. Policarb. bicamera LOGIC PLUS LINE 175my 705x100
60	A87IL74003	Vetro lampada BJB 77.360.002,00 "2000" tondo con anello metallico
61	A94GU00003	Guarnizione intrecciata per vetro lampada tondo BJB 77.360.002.00 "2000"
62	A94GU65001	Guarnizione portalamпада in super wool
63	A94GU00002	Guarnizione tonda per collare
64	S74PD64001	Collare fissaggio vetro lampada forni
65	A87IL72010	LAMPADA 40W 220/240V E14 500° 45X75 M M
66	A87IL73006	Portalamпада Vossloh Schwabe E14 Type 51211
67	S30PD64005	Angolare portalamпада Pyralis-lampada piccola
68	S52PD64003	Portalamпада inclinato
69	S40LT64001	Pannellino lat.protezione lamp.per assistenza
70	S40IN64001	Pannello laterale forno Logic Line Plus 12÷18-SX
72	A87AZ69009	Interruttore Giovenzana SE323004R+0010001 32A 4P
73	S66CA58002	Cappetta Logic Plus Line 6L-9-12L-18

11 RESISTENCIA

MODELO	POSICION	CANTIDAD	CODIGO	POTENCIA(W)
LOGIC LINE PLUS 4	32	6	4800080	700
	26	6	5592001	400
LOGIC LINE PLUS 6	32	9	5592012	600
	26	6	5592021	580
LOGIC LINE PLUS 6L	32	6	4800290	900
	26	9	5592001	400
LOGIC LINE PLUS 9	32	9	4800290	900
	26	9	5592021	580
LOGIC LINE PLUS 8	32	12	4800080	700
	26	12	5592001	400
LOGIC LINE PLUS 12	32	18	5592012	600
	26	12	5592021	580
LOGIC LINE PLUS 12L	32	12	4800290	900
	26	18	5592001	400
LOGIC LINE PLUS 18	32	18	4800290	900
	26	18	5592021	580

12 DATOS TÉCNICOS

Modelo	Peso (Kg)	Ancho (mm)	Profundidad	Alto (mm)	Potenzia Total (W)	Tipo alimentación	Tensión de alimentación (V)	Frecuencia (Hz)	Temperatura máxima (°C)
Logic Line Plus M4	105	1070	980	400	6.600	3 F+N+T	400	50/60	450°
Logic Line Plus M6	140	1070	1330	400	8.880	3 F+N+T	400	50/60	450°
Logic Line Plus M6L	145	1420	980	400	9.000	3 F+N+T	400	50/60	450°
Logic Line Plus M9	195	1420	1330	400	13.320	3 F+N+T	400	50/60	450°
Logic Line Plus M8	180	1070	980	720	13.200	3 F+N+T	400	50/60	450°
Logic Line Plus M12	240	1070	1330	720	17.760	3 F+N+T	400	50/60	450°
Logic Line Plus M12L	250	1420	980	720	18.000	3 F+N+T	400	50/60	450°
Logic Line Plus M18	335	1420	1330	720	26.640	3 F+N+T	400	50/60	450°

07-01-2013